

3. *Requests* the members of the Mixed Armistice Commission to co-operate so as to ensure that the General Armistice Agreement between Israel and Jordan⁷ will be complied with.

Adopted at the 949th meeting by 8 votes to none, with 3 abstentions (Ceylon, Union of Soviet Socialist Republics, United Arab Republic).

3. *Prie* les membres de la Commission mixte d'armistice de coopérer de façon à assurer le respect de la Convention d'armistice général entre la Jordanie et Israël⁷.

Adoptée à la 949^e séance par 8 voix contre zéro, avec 3 abstentions (Ceylan, République arabe unie, Union des Républiques socialistes soviétiques).

QUESTION RELATING TO ANGOLA (MAY 1961)

Decisions

At its 950th meeting, on 6 June 1961, the Council decided to invite the representatives of Portugal, India, Ghana, the Congo (Leopoldville), the Congo (Brazzaville) and Nigeria to participate, without vote, in the discussion of the question.

At its 952rd meeting, on 7 June 1961, the Council decided to invite the representative of Mali to participate, without vote, in the discussion of the question.

At its 953rd meeting, on 8 June 1961, the Council decided to invite the representatives of Ethiopia and Morocco to participate, without vote, in the discussion of the question.

163 (1961). Resolution of 9 June 1961

[S/4835]

The Security Council,

Having considered the situation in Angola,

Deeply deploring the large-scale killings and the severely repressive measures in Angola,

Taking note of the grave concern and strong reactions to such occurrences throughout the continent of Africa and in other parts of the world,

⁷ *Ibid.*, Fourth Year, Special Supplement No. 1.

QUESTION RELATIVE A L'ANGOLA (MAI 1961)

Décisions

A sa 950^e séance, le 6 juin 1961, le Conseil a décidé d'inviter les représentants du Portugal, de l'Inde, du Ghana, du Congo (Léopoldville), du Congo (Brazzaville) et de la Nigéria à participer, sans droit de vote, à la discussion de la question.

A sa 952^e séance, le 7 juin 1961, le Conseil a décidé d'inviter le représentant du Mali à participer, sans droit de vote, à la discussion de la question.

A sa 953^e séance, le 8 juin 1961, le Conseil a décidé d'inviter les représentants de l'Ethiopie et du Maroc à participer, sans droit de vote, à la discussion de la question.

163 (1961). Résolution du 9 juin 1961

[S/4835]

Le Conseil de sécurité,

Ayant examiné la situation en Angola,

Déplorant profondément les massacres massifs et les mesures de répression sévères en Angola,

Notant la grave préoccupation et les vives réactions que ces faits suscitent dans tout le continent africain et dans d'autres régions du monde,

⁷ Voir Procès-verbaux officiels du Conseil de sécurité, quatrième année, Supplément spécial n° 1.

Convinced that the continuance of the situation in Angola is an actual and potential cause of international friction and is likely to endanger the maintenance of international peace and security,

Recalling General Assembly resolution 1542 (XV) of 15 December 1960, declaring Angola among others a Non-Self-Governing Territory within the meaning of Chapter XI of the Charter of the United Nations, as well as General Assembly resolution 1514 (XV) of 14 December 1960, by which the General Assembly declared without dissent that the subjection of peoples to alien subjugation, domination and exploitation constitutes a denial of fundamental human rights, is contrary to the Charter of the United Nations and is an impediment to the promotion of world peace and co-operation, and asked for immediate steps to be taken to transfer all powers to the peoples of those territories, without any conditions or reservations, in accordance with their freely expressed will and desire, without any distinction as to race, creed or colour, in order to enable them to enjoy complete independence and freedom,

1. *Reaffirms* General Assembly resolution 1603 (XV) of 20 April 1961 and calls upon Portugal to act in accordance with the terms of that resolution;

2. *Requests* the Sub-Committee on the Situation in Angola, appointed under the terms of the aforesaid General Assembly resolution, to implement its mandate without delay;

3. *Calls upon* the Portuguese authorities to desist forthwith from repressive measures and further to extend every facility to the Sub-Committee to enable it to perform its task expeditiously;

4. *Expresses the hope* that a peaceful solution will be found to the problem of Angola in accordance with the Charter of the United Nations;

5. *Requests* the Sub-Committee to report to the Security Council and the General Assembly as soon as possible.

Adopted at the 956th meeting by 9 votes to none, with 2 abstentions (France, United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland).

Convaincu que la persistance de la situation en Angola constitue une cause actuelle et virtuelle de friction internationale et risque de compromettre le maintien de la paix et de la sécurité internationales,

Rappelant la résolution 1542 (XV) du 15 décembre 1960 par laquelle l'Assemblée générale a déclaré que l'Angola, notamment, était un territoire non autonome au sens du Chapitre XI de la Charte des Nations Unies, ainsi que la résolution 1514 (XV) du 14 décembre 1960 par laquelle l'Assemblée générale a déclaré sans dissentiment que la sujétion des peuples à une subjugation, à une domination et à une exploitation étrangères constitue un déni des droits fondamentaux de l'homme, est contraire à la Charte des Nations Unies et compromet la cause de la paix et de la coopération mondiales, et par laquelle l'Assemblée générale a demandé que des mesures immédiates soient prises pour transférer tous pouvoirs aux peuples des territoires en question, sans aucune condition ni réserve, conformément à leur volonté et à leurs vœux librement exprimés, sans aucune distinction de race, de croyance ou de couleur, afin de leur permettre de jouir d'une indépendance et d'une liberté complètes,

1. *Réaffirme* la résolution 1603 (XV) de l'Assemblée générale, en date du 20 avril 1961, et invite le Portugal à agir en conformité des dispositions de cette résolution;

2. *Prie* le Sous-Comité chargé d'examiner la situation en Angola, nommé aux termes de la résolution susmentionnée de l'Assemblée générale, de s'acquitter de son mandat sans retard;

3. *Invite* les autorités portugaises à cesser immédiatement les mesures de répression et, en outre, à fournir toutes facilités au Sous-Comité pour lui permettre d'accomplir sa tâche rapidement;

4. *Exprime l'espoir* qu'une solution pacifique sera donnée au problème de l'Angola conformément à la Charte des Nations Unies;

5. *Prie* le Sous-Comité de rendre compte au Conseil de sécurité et à l'Assemblée générale aussitôt que possible.

Adoptée à la 956^e séance par 9 voix contre zéro, avec 2 abstentions (France, Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord).

QUESTION RELATING TO KUWAIT

Decisions

At its 957th meeting, on 2 July 1961, the Council decided to invite the representative of Iraq to participate, without vote, in the discussion of the question.

QUESTION RELATIVE AU KOWEÏT

Décisions

A sa 957^e séance, le 2 juillet 1961, le Conseil a décidé d'inviter le représentant de l'Irak à participer, sans droit de vote, à la discussion de la question.